



INFORME ANUAL 2018





**« ¡QUÉ MARAVILLOSO ES
QUE NADIE TENGA QUE
ESPERAR UN INSTANTE
ANTES DE COMENZAR
A MEJORAR EL MUNDO! »**

Anne Frank



ÍNDICE

1. Prefacio	p.4
2. Filosofía	p.6
3. Comités	p.8
4. Organigrama	p.10
5. Testimonio	p.12
6. Informe sobre las actividades	p.13
7. Nuestros programas	p.22
8. Estados financieros de 2018	p.30
9. Donantes	p.34
10. Distribución de las donaciones	p.40
11. Pie editorial / Contactos	p.44

PREFACIO

Queridos amigos de la Fundación Ayuda a la Infancia,

Nuestro primer Hogar Bambi abrió sus puertas en 1985 en la ciudad de Cali, con apenas unos 15 niños. Desde entonces, diversos actores del sector público y privado provenientes tanto de Suiza, como de los Estados Unidos y Colombia, han participado de manera activa en nuestros proyectos.

Hoy en día, nos colma de satisfacción saber que el esfuerzo conjunto entre nuestros países puede brindar una vida mejor a más de 1 000 niños al año y a aproximadamente 400 de sus padres.

A nivel mundial, Colombia es el segundo país con mayor cantidad de desplazados internos, la mayoría de los cuales son madres y niños.

Le invitamos a descubrir nuestro informe anual de 2018 que resume las acciones que hemos llevado a cabo con los más desfavorecidos.



Queremos agradecer a los miembros de la Fundación, a nuestros colaboradores y a todos los donantes que han aceptado formar parte de esta misión para ayudar a los más necesitados.

También damos las gracias a nuestros aliados en Colombia que confiaron en nosotros y apoyaron nuestras iniciativas.

Gracias a todos por formar parte de la gran familia de Bambi durante todos estos años.

Hans Rudi Spillmann
Presidente

Marc Grootaert
Vicepresidente



FILOSOFÍA

NUESTRA MISIÓN

El primer hogar Bambi fue fundado en 1985, por iniciativa de un médico suizo que estudiaba en Cali, y que se quedó impresionado por la falta de instalaciones adecuadas para los niños que vivían en barrios marginales. Desde entonces, la “Fondation Aide aux Enfants” (FAE), con sede en Ginebra, realiza obras para mejorar la calidad de vida de los más desfavorecidos en Colombia. En sus cuatro hogares Bambi, acoge a niños desde su nacimiento hasta los seis años de edad que se encuentran en situación extrema (abandono, trabajo infantil, maltrato y abuso) a fin de que puedan recuperar el equilibrio físico y psicológico. Al mismo tiempo, actúa en el fondo de la problemática familiar, ayudando a los padres de estos niños, en especial madres solteras, a que alcancen una autonomía sostenible a través del programa de formación profesional PROMEFA.

NUESTRA ACCIÓN

- > Proporcionar **asistencia vital** a los niños en situación de sufrimiento físico y angustia psicológica.
- > Reforzar la **estabilidad socioeconómica** de los padres
- > Crear una **solución duradera** para el futuro del niño y de su familia

NUESTROS MÉTODOS Y RESULTADOS

- > **4 hogares** en Bogotá, Cali, Darién y Medellín
- > **160 empleados** en Colombia y 3 en Suiza
- > **17.500** niños acogidos en nuestros hogares desde 1985
- > **4.800** padres beneficiarios del programa PROMEFA desde su lanzamiento en el año 2000
- > **75%** de niños reinsertados en sus familias de origen y supervisados por nuestros asistentes sociales durante dos años, los otros niños permanecen bajo la supervisión del Estado
- > Financiación de los programas: **50%** por Suiza y **50%** por Colombia
- > Costes operativos anuales de la organización suiza: **5%**
- > **Medalla** de la Orden al Mérito y de la Orden del Congreso de Colombia
- > Sellos de calidad **ZEWO** en Suiza, **ICBF** e **ISO 9001** en Colombia



En los barrios de Bogotá

COMITÉS

JUNTA DE PATROCINIO

Michel Barbey
George Petty
Pierre Keller
Bernard Mach
Patricia Pastré
Sophie Turrettini
Françoise Vermeil
Patricia Zwahlen

**PRESIDENTE
HONORARIO Y FUNDADOR**
Rupert Spillmann

El mandato de los miembros de junta es voluntario.





CONSEJO DE FUNDACIÓN

Hans Rudi Spillmann, Presidente
Marc Groothaert, Vicepresidente
Patrick Spillmann, Tesorero
Marc Aubert
Hilda Burger Calderón
Daniela Burrus-Wieghardt
Judith Crettol Monfrini
Marianne Fahrni
Cristina M. Fedele
Alexandre Liebeskind
Lorenzo Romano

COMITÉ DE ACCIÓN Y DE ORGANIZACIÓN

Daniela Burrus-Wieghardt,
Presidente
Anaïs Burrus
Judith Crettol Monfrini
Nassima Douadi
Carlos Eugster
Estelle Gonet
Désirée Kogevinas
Rafaella Ostier
Danute Rico
Emilie Romano
Sophie Turrettini
Françoise Vermeil

SECRETARIADO GENERAL

Diane Granelli
Catherine Lanvers



Barrio de Bogotá cercano del Hogar

ORGANIGRAMA

SUIZA:

La sede de la « Fondation Aide aux Enfants » (FAE) se encuentra en Ginebra y está conformada por el Consejo de Fundación, la Junta de Patrocinio, el Comité de Organización y el Secretariado General.

Un comité de apoyo denominado « Freunde Kinderheim Bambi Darién » conformado por habitantes de la ciudad de Spiez (Suiza) financia una parte de las actividades del Hogar de Darién.

COLOMBIA:

Las Fundaciones Ayuda a la Infancia (FAI) son socios locales de la FAE y se encuentran en las ciudades de Bogotá (FAIB), Medellín (FAIM), Darién Valle (FAID) y Cali (FAIBC).

Una dirección nacional, en colaboración con los cuatro Consejos locales, pone en práctica la misión de la FAE y garantiza la gestión y el correcto funcionamiento de los programas. La FAE ocupa un puesto en cada Consejo de Colombia.

EE. UU.

En los Estados Unidos, una asociación independiente denominada « American Friends of the Bambi Homes » recauda donaciones para los Hogares de Colombia.





HOGAR
bambi
DARIÉN

Hogar Darién

TESTIMONIO

BOGOTÁ, 17 DE DICIEMBRE DE 2018

MI NOMBRE ES INDIRA CAROLINA GÓMEZ, TENGO 27 AÑOS
LLEGUE A BAMBI CON MI HIJO JUAN DANIEL ANGELO
GÓMEZ, EN EL AÑO DEL 2016, TENGO DOS HIJOS
MÁS LLAMADOS, LUZY INFANTE DE BAÑOS Y CAMILO
CAMILO INFANTE DE 6 AÑOS AL PRINCIPIO CUAN
ENDE, ASISTÍ A LOS TALLERES DE VALORES, Y
ME AYUDÓ A ABRIR LA MENTE CERRADA QUE
TENÍA, LUEGO ME INSCRIBÍ POR PARTE DE PROMEFA
PARA ESTUDIAR BELLEZA, Y ESTE AÑO LOGRÉ
GRADUARME COMO ESTILISTA, ME SIENTO UNA
MUJER MÁS SEGURA DE MI MISMA, SOY UNA
MAMÁ EMPRENDEDORA, CON MUCHAS GANAS
Y ESFUERZO DE SACAR A MIS HIJOS
ADELANTE, AGRADEZCO A PROMEFA POR CREER
EN MÍ, POR HACER CUMPLIR MI SUEÑO,
DE SER PROFESIONAL.

INDIRA GÓMEZ

BOGOTÁ, 17 de diciembre 2018

Mi nombre es Indira Carolina Gómez y tengo 27 años. Llegué a Bambi con mi hijo Juan Daniel en 2016. Tengo dos hijos más grandes: Luzy de 8 años y Camilo de 6. Al principio, cuando llegué, asistí a los talleres de desarrollo personal, y eso me ayudó a abrir la mente tan cerrada que tenía. Después me inscribí en PROMEFA para estudiar estética y este año recibí mi diploma. Me siento una mujer más segura, soy una madre emprendedora, con muchas ganas y más fuerza para sacar a mis hijos adelante. Le agradezco a PROMEFA el haber confiado en mí, haber hecho realidad mis sueños y por haberme dado un trabajo profesional.

Indira Gómez



LA SITUACIÓN EN COLOMBIA

Tras 52 años de guerra civil y de narcotráfico, Colombia sigue siendo víctima de graves violaciones de los derechos humanos, tales como el desplazamiento de la población, desapariciones, torturas, maltrato de mujeres, violencia contra los defensores de los derechos humanos, minas antipersonas y niños soldados.

A pesar de la firma del tratado de paz en 2016 y de la creación del partido oficial de las FARC¹, diversos grupos de guerrilla, entre ellos el ELN, siguen causando estragos, principalmente en las zonas limítrofes del país, y aterrorizando a la población.

El proceso de negociación entablado con el ELN² a fin de obtener una « paz global y definitiva » se vio debilitado desde las últimas elecciones legislativas de marzo de 2018 y como consecuencia de la férrea oposición del partido democrático al acuerdo de paz iniciado.

A ello se suma la elección del nuevo Presidente Iván Duque el 17 de junio de 2018 que también está a favor de la revisión del acuerdo, sumiendo al país en una nueva forma de incertidumbre.

En la actualidad, a pesar del crecimiento estable y de la economía diversificada del país, un tercio de la población sigue viviendo por debajo del umbral de pobreza. La tasa de desempleo es elevada (9,2%) y más de la mitad de los colombianos sigue trabajando en sectores informales. El índice de delincuencia, la violencia, los ataques terroristas y la corrupción son una preocupación constante en todo el país. A ello se suman los cientos de miles de venezolanos que huyen de su país e intentan cruzar la frontera. Se calcula que unos 2 500 se instalan a diario en Colombia.

1) Antiguas fuerzas armadas revolucionarias de Colombia que fundaron el partido político denominado Fuerza Alternativa Revolucionaria del Común.

2) Ejército de Liberación Nacional: segunda guerrilla del país y otro actor del conflicto armado colombiano.

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES

Hoy más que nunca, las acciones de la FAE son fundamentales en el seno de la población necesitada, en colaboración con las organizaciones sociales y gubernamentales. La FAE actúa día a día en el núcleo del problema participando activamente en la construcción de un futuro sostenible.

1. COLOMBIA

El nuevo gobierno ha iniciado un proceso de reestructuración de las entidades estatales, en particular el ICBF³, el organismo de mayor jerarquía encargado de la protección de la primera infancia en Colombia y con el cual la FAE trabaja en estrecha colaboración.

- La modificación de la Ley 1098 del Código de la infancia de 2006 que rige el proceso de restitución de los derechos de los 127 000 niños y adolescentes que se encuentran bajo la protección del ICBF. Se estableció un límite de 18 meses para definir la situación jurídica de un niño que se encuentra bajo la tutela del Estado a fin de acelerar su proceso de reintegración dentro del núcleo familiar o de adopción. Los Hogares Bambi de Bogotá y Cali que reciben niños del ICBF se vieron obligados a adaptar el tiempo de permanencia a un plazo máximo de un año.
- La nueva resolución 5235 del ICBF que ha instaurado normas más estrictas para las instituciones no gubernamentales que reciben niños que no forman parte de los programas del Estado. Su estancia en el Hogar no puede exceder las 12 horas consecutivas para los menores de dos años y 24 para los niños de 2 a 5 años a fin de fomentar un vínculo familiar continuo. El impacto de esta resolución se sintió sobre todo en nuestro centro de Darién, en el que ya no se reciben niños bajo la modalidad de internado desde 2019.

Estas situaciones han llevado a diversas organizaciones como la FAE a reflexionar sobre la problemática. Es fundamental que se comprendan las directrices futuras del gobierno colombiano sobre la evolución del sistema de protección de la primera infancia. En estrecha colaboración con los miembros de los Consejos de Fundación de Bogotá, Medellín, Darién y Cali, la FAE está analizando soluciones alternativas para seguir dando acogida a tantos niños necesitados y reforzar la ayuda global a la familia a través del programa PROMEFA.



2. SUIZA

Los proyectos de 2018

Se han implementado dos nuevos proyectos de cooperación para el desarrollo en régimen de cofinanciación con la Fédération Genevoise de Coopération FGC (Federación Ginebrina de Cooperación):

- El proyecto Arte, el cual comenzó en marzo en los 4 hogares de Colombia, ha permitido desarrollar las destrezas de los niños a través de la música, las artes plásticas y el baile, implicando también a los padres en este aprendizaje. Esta metodología, la cual complementa los programas educativos, permite fortalecer las competencias cognitivas de los niños, desarrollar capacidades físicas para el desarrollo de su motricidad fina, reducir los niveles de agresión y de violencia, reforzar los lazos afectivos entre el padre o la madre y el niño y, por último, hacer que afloren entornos protectores. El objetivo del proyecto es la integración de 380 niños y 160 padres.
- El nuevo centro de desarrollo socioeconómico PROMEFA comenzó el pasado mes de mayo por un plazo de dos años. Está ubicado en una casa alquilada en Barrio Marruecos, justo al lado de la Fundación de Bogotá. El programa cuenta con espacios para la formación de los padres, la exposición de artículos fabricados por micro emprendedores, talleres para dar apoyo a los cursos de costura, ofimática, belleza, cocina y panadería, al igual que para las sesiones de apoyo psicológico y de orientación para las familias.

Los resultados son muy alentadores:

- Se ha emprendido un proyecto de pastelería y confitería con las jóvenes del Colegio Nueva Granada.
- Se organizan 5 talleres los sábados, con una participación media de 12 personas.
- La casa L'Oréal capacita a 5 padres durante 10 meses para ayudarles a obtener su diploma de estilista.
- La Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca ha implementado junto con 8 estudiantes el « Plan de acción para la infancia » destinado a los mayores de 4 años. Se realizan actividades lúdicas sobre temas relativos a los derechos del niño mientras los padres asisten a los talleres de capacitación.

3) El « Instituto Colombiano de Bienestar Familiar »

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES

Voluntarios

En 2018, 4 voluntarios suizos realizaron pasantías de 1 a 3 meses en los Hogares Bambi. Agradecemos a estos jóvenes estudiantes que han brindado su tiempo a los niños y a sus padres y que, a través de sus testimonios, instan a la FAE a realizar las mejoras necesarias en los centros.

Testimonio

« Me impactó la vulnerabilidad y la inestabilidad de estos niños. La mayoría solo necesita atención y afecto.

Me acuerdo de una de las primeras noches que pasé en Cali. Luego de una larga jornada repleta de emociones, decidí ayudar a acostar a los niños del grupo « exploradores » (entre 2 años y medio y 3 años y medio de edad).

Estaban alborotados y tenían frío luego de haber tomado una ducha fría y rápida. La educadora estaba sola y un poco agobiada ante tanto bullicio. Luego de una media hora, la mayoría de los niños se había calmado, a excepción de una niña que seguía llorando. Traté varias veces de volver a acostarla alzando un poco la voz, pero no funcionaba y la niña se volvía a levantar gritando. Ya estaba perdiendo la paciencia y me acerqué a su cuna para regañarla por su berrinche. Se levantó rápido y se aferró a mí apretándome con todas sus fuerzas. Ya no lloraba, se calmó de inmediato. Luego pasé una hora acariciándole la espalda y diciéndolo que estaba allí y que no la dejaría. Finalmente se durmió.

En ese momento entendí qué era lo que se esperaba de mí en el hogar, lo que todas las educadoras hacen día a día: darles amor a los niños y mostrarles que están allí, con ellos ».

Coralie, 20 años



Proyecto Arte - Hogar Bogotá

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES

Eventos

La FAE diversifica los eventos para compartir con otras fundaciones y asociaciones su pasión para el ser humano y la solidaridad.

En febrero, en el Instituto Florimont, con ocasión de la semana de los derechos humanos, varias clases de niños de 11 a 12 años asistieron a diferentes conferencias sobre este tema.

En mayo, la FAI participó a la tercera edición de Race for Gift, un evento que reúne una veintena de asociaciones en torno de una carrera solidaria. En esta ocasión, se ganaron 4 Podios tanto en el plan deportivo como en recaudación de fondos.

En noviembre, en el Circo de navidad, son 550 niños de diferentes asociaciones de Ginebra que pudieron asistir gratuitamente al espectáculo organizado por la FAE.

Todos estos eventos nunca podrían llevarse a cabo sin el apoyo de los numerosos voluntarios y amigos de la Fundación, así como de todos nuestros fieles donantes. ! Muchísimas gracias !

3. EE. UU.

La nueva junta de « American Friends of the Bambi Homes » organizó en noviembre una maravillosa subasta BePart en Nueva York.

En los últimos nueve años, BePart se ha no sólo convertido en un medio importante para recaudar fondos, sino también en una plataforma importante para promover varios artistas colombianos y sudamericanos en la escena internacional.

Con el apoyo de Christie's y en presencia del Embajador de Colombia ante las Naciones Unidas, cerca de 200 personas contribuyeron al éxito de este evento.

American Friends of the Bambi Homes es una organización independiente, bajo el Art. 501©3 en los Estados Unidos. Cada donación hecha a la asociación es deducible de impuestos.

Creada en 2003 por familiares de la FAE, financia proyectos específicos en Colombia. Los fondos recaudados en 2018 se utilizarán para apoyar el programa nutricional y pedagógico en Bogotá, así como para la compra de un nuevo autobús escolar para el Hogar de Darién.

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES

Algunos datos socioeconómicos sobre Colombia

- 28% de la población vive por debajo del umbral de pobreza (menos de 2 USD por día)
- 7,9% de la población vive por debajo del umbral de pobreza extrema (menos de 1,25 USD por día)
- 2 País más grande de Sudamérica con el mayor porcentaje de pobreza extrema o inequidad (menos de 82 USD por mes de ingresos)
- 10° País con más desigualdades del mundo
- 9,2% de tasa de desempleo oficial
- 10,6% de los habitantes son desplazados internos

Algunas cifras sobre la infancia

- 11% de la población total son niños de 0 a 11 años de edad
- 56% de los niños menores de 6 años no reciben ningún tipo de atención.
- 14,2% de los niños sufren de malnutrición aguda
- 18,7% de los niños nacidos en los últimos 5 años han fallecido
- 51,6% de los niños menores de 6 años no reciben ningún tipo de atención.
- 36,4% de los hogares dependen de los ingresos de mujeres solteras
- 17,4% de las mujeres de entre 15 y 19 años son madres o esperan a un hijo
- 19'267 niños de 0 a 5 años fueron víctimas del conflicto armado en 2016

(Fuentes: DANE, ENDS, ACNUR 2015 y 2016, ICBF, RUV)

PRESENTACIÓN DEL PAÍS

Tipo de gobierno: República

Jefe de Estado en 2018: Iván Duque

Superficie: 1 141 748 km²

Población: 49,8 millones de habitantes, de los cuales 76,1 % residen en las ciudades

Capital: Bogotá

Ciudades principales: Medellín, Cali, Barranquilla, Cartagena

Idioma oficial: español

Otros idiomas: aproximadamente 85 lenguas indígenas

Moneda: peso colombiano

Religión: católica en un 95%

Organismo público que colabora con la FAI: ICBF

COLOMBIA



PANAMÁ

VENEZUELA

MEDELLÍN

DARIÉN

BOGOTÁ

CALI

ECUADOR



BRASIL

NUESTROS PROGRAMAS

El trabajo de la FAE gira en torno a un enfoque global cuyo objetivo es restituir los derechos fundamentales de los niños, integrando a la vez a sus padres en un proceso de mejora socioeconómica. A través de sus programas nutricionales, pedagógicos y de capacitación, la FAE ofrece un modelo único y hace énfasis en un enfoque integral de la familia.

LOS BENEFICIARIOS

La FAE se concentra en una población vulnerable perteneciente a los niveles 1 y 2 de Sisbén¹, la cual vive en una situación de pobreza extrema o miseria. La mayoría de las familias están compuestas por mujeres solteras con un nivel de educación muy bajo y pocas posibilidades de acceder a un empleo estable. Sobreviven gracias a la venta informal, la mendicidad, la prostitución, el robo o el comercio de droga.

Sus hijos están expuestos al maltrato, a las situaciones de calle, al abuso sexual, la desnutrición, la violencia doméstica y la prevalencia de enfermedades respiratorias y diarreicas.

Los niños: Los Hogares Bambi les brindan a los niños un espacio adecuado y sano. Nuestros equipos interdisciplinarios compuestos por médicos, nutricionistas, asistentes sociales, psicólogos y puericultoras realizan los procesos de recuperación en el pleno respeto de sus derechos fundamentales: protección, salud, desarrollo, nutrición, educación y participación. Estos niños son enviados por distintos organismos gubernamentales y sociales del país e integran uno de los programas de las FAI locales.

Los padres: Las FAI centran su trabajo en la familia a fin de garantizar que el niño viva en las mejores condiciones posibles al regresar a su hogar. No existe ningún otro organismo similar en Colombia que ofrezca un servicio global, dado que la mayoría de las fundaciones se dedican al cuidado de los niños. A través del programa PROMEFA, se hace hincapié en los siguientes elementos: desarrollo personal, capacitación técnica, nivelación de la educación y generación de ingresos.

1) « Sistema de Identificación de Potenciales Beneficiarios de Programas Sociales »
(sistema nacional de apoyo social en Colombia).



UNA MIRADA SOBRE LOS HOGARES BAMBI

Cali

En 2018, el Hogar recibió 162 niños de entre 0 y 8 años que se encontraban bajo la tutela del ICBF y 36 del programa comunitario.

Para la adopción, 17 niños encontraron una nueva familia de acogida gracias a la licencia IAPAS² de la Fundación Bambi Chiquitines.

El equipo multidisciplinario está llevando a cabo un sondeo en los alrededores del centro a fin de aumentar el número de niños del programa comunitario y desarrollar aún más el programa PROMEFA.

En Cali, 48 voluntarias se turnan de lunes a viernes para brindar apoyo a los empleados con las actividades de los niños. Estas madres brindan su tiempo y organizan actividades para recaudar fondos. ¡Muchas gracias a todas ellas!

Darién

En 2018, el centro acogió 68 niños, de los cuales 21 fueron recibidos en modalidad de internado y 47 en modalidad diurna. Este hogar rural y aislado está parcialmente financiado por los amigos de Spiez de Suiza que, desde su creación en el año 2000, realizan una colecta de fondos todos los años. En 2018, gracias a sus donaciones, el importe recaudado de CHF 43 000 sirvió para cubrir el 50% de los gastos anuales de funcionamiento del Hogar.

Desde la entrada en vigor de la nueva resolución del ICBF, todos los niños son recibidos desde la 07:30 hasta las 18:00 en modalidad de atención diurna. Hay una guardia de noche para los casos críticos o las urgencias.

2) «Instituciones Autorizadas para desarrollar el Programa de Adopción»



NUESTROS PROGRAMAS

Medellín

En 2018, se dio seguimiento a 36 niños de entre 0 y 2 años del programa comunitario, 127 de los « Hogares Sustitutos », 41 del programa ambulatorio y 89 del programa « Buen Comienzo », lo que asciende a un total de 293 niños. En diciembre de 2018, a fin de seguir los lineamientos de su misión, la FAE con el apoyo de la FAIM renunció a dar continuidad a dos programas: « Hogares Sustitutos » y « Extramural ». La municipalidad ha agradecido y felicitado a la FAIM por la gestión de estos programas y por su profesionalismo.

Bogotá

En Bogotá, se dio seguimiento a 48 niños del programa comunitario, 58 del programa de protección del ICBF, 138 del programa de la municipalidad « Jardín » y 195 del programa « Hogares Sustitutos ». El programa « Hogares Sustitutos », el cual debía finalizar en diciembre, se prorrogó otros seis meses a pedido del ICBF a fin de tener tiempo suficiente para planificar la transición del programa hacia otra institución. En 2018, la Fundación de la Familia Merck apoyó el programa de educación preescolar del Bambi Bogotá con la participación de los empleados del Grupo Merck en Colombia.

NÚMERO DE NIÑOS ACOGIDOS EN 2018

	BOGOTÁ	CALI	MEDELLÍN	DARIÉN	TOTAL PRO PROGRAMM
Programa comunitario en modalidad de semiinternado	26	6	0	21	53
Programa comunitario en modalidad de atención diurna	22	30	36	47	135
Programa de protección del ICBF	58	162	0	0	220
Programa Hogares Sustitutos del ICBF	195	0	127	0	322
Programa Jardín	138	0	0	0	138
Programa Buen Comienzo	0	0	89	0	89
Programa Extramural	0	0	41	0	41
TOTAL POR CUIDAD	439	198	293	68	998



DESCRIPCIÓN DE LAS MODALIDADES DE ACOGIDA

Comunidad: 5 días a la semana

Programa histórico de la FAE financiado al 100% por Suiza y sus socios locales. Atención transitoria a niños y niñas de 0 a 6 años, pertenecientes a familias en situación socioeconómica precaria, a quienes se apoya en el fortalecimiento de los lazos afectivos, la educación y la estabilización nutricional. Sus padres entran en el programa PROMEFA. Bambi Bogotá, Cali, Medellín y Darién.

Protección del ICBF: 7 días a la semana

Programa del ICBF que confía niños que se encuentran bajo la tutela del Estado a la Fundación con vistas al restablecimiento de sus derechos fundamentales o de su adopción (adopción: Hogar Bambi Chiquitines de Cali). Estos niños son internos y acogidos por los Hogares de Bogotá y de Cali. Algunos padres biológicos son contactados e integran el PROMEFA. El Programa está cofinanciado entre el Gobierno colombiano y Suiza. Bambi Bogotá y Cali.

Jardín: 5 días a la semana

Cuidado diurno en colaboración con la municipalidad de Bogotá para niños de 0 a 5 años procedentes de familias con recursos limitados. Este programa está cofinanciado por la Secretaría de integración social y ha permitido que 87 familias de los barrios de Marruecos, Providencia y Bochica ingresen al programa PROMEFA. Bambi Bogotá.

Buen comienzo: 5 días a la semana

Seguimiento integral en modalidad diurna de niños de la ciudad de Medellín en situación de vulnerabilidad. Este programa está cofinanciado por la municipalidad y los socios suizos y colombianos. Muchas madres se integran al programa PROMEFA. Bambi Medellín.

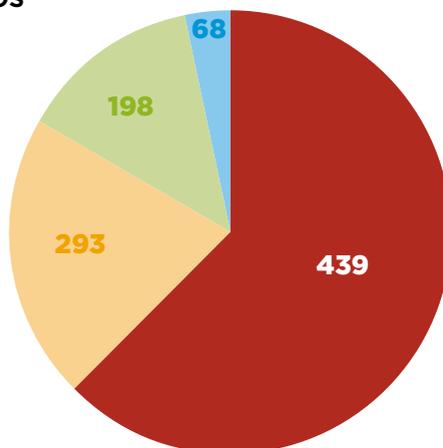
Extramural: una vez al mes

Intervención ambulante de nuestros equipos de la ciudad de Medellín para niños menores de 2 años. El objetivo es mejorar el estado nutricional de los niños en base al modelo recomendado por la OMS. Este programa se lleva a cabo una vez al mes en los barrios desfavorecidos y está totalmente financiado por la Fundación de Suiza. Algunas madres siguen el programa PROMEFA. Este programa finalizó en diciembre de 2018. Bambi Medellín.

Hogares Sustitutos del ICBF: una vez al mes

Colocación del niño, niña o adolescente (0 a 18 años) en una familia que se comprometa a proporcionar el cuidado y la atención necesarios en lugar de su familia de origen. Las FAI acompañan mensualmente a estas madres en la formación continua sobre valores familiares, educación y atención nutricional de los niños a su cargo y reciben una financiación del Gobierno para esta supervisión. Las madres biológicas no pueden ser contactadas (con algunas excepciones) y PROMEFA no puede ser desarrollado. Este programa no se renovará en 2019. Bambi Bogotá y Medellín.

MARCO DE ATENCIÓN DE LOS NIÑOS POR PROGRAMA EN 2018



NUESTROS PROGRAMAS

UNA MIRADA SOBRE PROMEFA

Descripción del programa

DESARROLLO PERSONAL	EDUCACIÓN	FORMACIÓN APRENDIZAJE	GENERACIÓN DE INGRESOS
DIMENSIONES	VALIDACIÓN		
PERSONALES (autoestima, toma de conciencia sobre el cambio, gestión del perdón)	PRIMARIA (programas de convalidación, alianzas con instituciones públicas y privadas, exámenes finales certificados)	ARTESANADO (alianzas interinstitucionales, formaciones técnicas, certificado validado por el Ministerio de Educación)	TIPOS DE TRABAJO (confección, cocina industrial, limpieza profesional, agente de seguridad, administración, etc.)
FAMILIARES (comunicación, convivencia, papel de los padres, valores, vínculos afectivos)	SECUNDARIA (programas de convalidación, alianzas con instituciones públicas y privadas, exámenes finales certificados)	OFIMÁTICA (alianzas interinstitucionales, formaciones técnicas, certificado validado por el Ministerio de Educación)	UNIDADES PRODUCTIVAS (peluquería, estética, cocina, marroquinería, confección, etc.)
SOCIALES (gestión del conflicto, prevención sexual, redes)			Formaciones complementarias para las unidades productivas
OTRAS AYUDAS			
Optometría, odontología, ayudas de emergencia, transportes, mercados, ferias			



A lo largo del año, 320 familias ingresaron en la primera fase de desarrollo personal: algunas siguen formándose en 2019, 42 finalizaron sus estudios y 105 su formación o aprendizaje. De las 105 personas que terminaron el ciclo de formación, 85 mejoraron sus fuentes de ingresos: 33 mediante el acceso a un empleo fijo y 52 a través de su propia unidad productiva. 38 padres abandonaron el programa por falta de motivación o por cambio de domicilio.

El programa PROMEFA tiene una duración de entre 18 meses y 2 años.

Gracias al acompañamiento psicosocial de los beneficiarios y a su participación en los talleres, dichos beneficiarios han podido finalizar las formaciones en campos tales como la moda, la estética, la confección, la costura o la cocina. Algunos de ellos decidieron proseguir sus estudios primarios o secundarios al mismo tiempo. Se otorgaron ayudas complementarias a las familias más desfavorecidas como, por ejemplo:

- atención oftalmológica y dental,
- soluciones de transporte para los desplazamientos (domicilio - Hogar Bambi - trabajo),
- alimentos y material de formación.

Los padres formados en 2017 recibieron seguimiento y la mayoría de las unidades productivas siguen estando activas. La FAE, en el marco de la fase denominada “Segundo paso”, les brindó apoyo adicional con vistas al fortalecimiento de las distintas unidades existentes.

En 2018, también se llevaron a cabo distintas acciones transversales para completar el Programa:

- Creación de un centro socioeconómico en Bogotá: proyecto cofinanciado por la Federación Ginebrina de Cooperación.
- Proyecto RSE³ de concientización sobre la nutrición de la empresa Givaudan Bogotá que propuso talleres prácticos en colaboración con sus empleados del “Green Team”. Se examinaron temas como los hábitos alimenticios adecuados, la realización de recetas equilibradas, el almacenamiento de alimentos y las medidas de higiene que se deben respetar.
- Proyecto de concientización sobre la seguridad alimentaria de los padres, subvencionado por la Swiss Philanthropy Foundation en Cali, Medellín, Darién y Bogotá.

NUESTROS PROGRAMAS

- Proyecto de fortalecimiento de las capacidades de los beneficiarios de PROMEFA, de la Fundación colombiana Bolívar - Davivienda, en Bogotá.
- Colaboración con los estudiantes de las universidades La Salle y Los Andes que apoyaron a los padres de las familias de forma voluntaria para el lanzamiento de sus microempresas.
- Proyecto de promoción de las unidades productivas de PROMEFA: en el marco de sus acciones de RSE, la empresa colombiana Quimbaya América Latina hizo un pedido a los padres artesanos para la confección de distintas artesanías que se promocionarían entre sus viajeros.

³La RSE (Responsabilidad Social de las Empresas) reúne el conjunto de prácticas que las empresas llevan a cabo a fin de respetar los principios del desarrollo sostenible (social, ambiental y económico).

PROMEFA 2018

ACTIVIDADES	INDICADORES	Bogotá	Medellín	Cali	Darién	Total
Cantidad de familias recibidas		151	84	27	58	320
Desarrollo personal	Padres en formación	151	84	27	58	320
Actualización educativa	Padres titulados	21	8	3	10	42
Formaciones y Aprendizajes	Padres titulados	54	32	5	14	105
PADRES QUE TRABAJAN	Padres que trabajan gracias a PROMEFA	5	5	3	20	33
	Padres con una unidad productiva	12	24	3	13	52
	Cantidad de padres que han mejorado sus ingresos	4	29	6	33	85
Padres que han abandonado el programa		4	10	14	6	38



**Madre siguiendo el programa
PROMEFA - Bogotá**

ESTADOS FINANCIEROS 2018

ESTADOS FINANCIEROS A 31 DICIEMBRE DE 2018

	31.12.18	31.12.17
	CHF	CHF
ACTIVO		
ACTIVO CORRIENTE		
Tesorería		
Cuentas aportantes	10 185	10 820
Cuentas corrientes - Bancos	267 681	141 120
	277 866	151 940
Creditos a corto plazo	0	2 469
Periodificaciones e ingresos acumulados	0	72 894
	0	75 363
TOTAL ACTIVO CORRIENTE	277 866	227 303
TOTAL ACTIVO	277 866	227 303
PASIVO		
PASIVO CORRIENTE		
Deudas Financieras		
Creditos	12 168	3 041
	12 168	3 041
Deudas periodificadas		
Acumulados	20 749	18 081
	20 749	18 081
TOTAL DEUDAS	32 917	21 122
CAPITAL	221 486	182 803
CAPITAL FUNDACIONAL	23 463	23 378
PATRIMONIO NETO Y TOTAL PASIVO	277 866	227 303

Esta contabilidad se ha realizado de conformidad con las normas Swiss Gaap RPC 21 y se han cumplido las disposiciones de la Fundación Zewo.

Las cuentas del ejercicio 2018 han sido aprobadas por la Asamblea General del 20 de Mayo del 2019 después de la presentación de los informes contables de LO Patrimonia SA y de la fiduciaria VERIFID SA, Ginebra.

El informe de los auditores y las cuentas detalladas pueden solicitarse por correo electrónico: info@fondation-bambi.org o consultado en nuestra página web: www.fondation-bambi.org



ESTADOS FINANCIEROS A 31 DE DICIEMBRE DE 2018

	Notas	31.12.18	31.12.17
		CHF	CHF
INGRESOS			
Donaciones			
Donaciones no comprometidas		867 130	807 901
Donaciones asignadas		514 552	121 074
TOTAL DONACIONES RECIBIDAS	1	1 381 682	928 975
GASTOS			
Donaciones y Ayudas			
Ayudas- Bambi Homes		453 258	447 002
Ayudas General Colombia		187 099	105 220
Ayudas asignadas a proyectos		367 909	219 458
Ayudas de soporte de proyectos		72 732	72 605
		1 080 998	844 285
Gastos directos			
Gastos de personal	2	143 886	116 583
Gastos de Marketing		16 925	9 973
Gastos de eventos		11 330	14 228
Gastos de viajes Suiza y Colombia		14 030	9 955
		186 171	150 739
Otros Gastos Administración			
Gastos de personal	3	48 286	48 594
Comisiones		9 785	10 128
Gastos de oficina		11 602	12 718
Gastos de Correo y Comunicaciones		4 772	4 440
Seguros		314	314
		74 759	76 194
TOTAL GASTOS OPERATIVOS		1 341 928	1 071 218
INGRESO OPERATIVO		39 754	-142 244
Resultado Financiero		-1 261	-4 712
Resultado Extraordinario		0	-7 225
Otros		275	342
RESULTADO ANTES DE CAMBIOS EN CAPITAL		38 768	-153 839
Cambios en el capital		-38 683	98 384
BENEFICIO / PERDIDA (-)		85	-55 455

- 1 Aumento de 452.708 CHF con respecto a 2017, de los cuales el 13% en fondos libres y el 87% en fondos asignados.
- 2 Una parte de los gastos de personal de la Fundación es cubierta por un donante anónimo. De acuerdo con las directrices de Zewo, los gastos de personal se asignan de la siguiente manera:
gastos de apoyo al proyecto
gastos de recaudación de fondos
gastos administrativos
- 3 Se ofrecen algunos de los servicios de la Fundación:

ESTADOS FINANCIEROS 2018

ESTADOS DE VARIACIONES DE CAPITAL

	Balance Inicial	Transferencia interna*	Asignaciones brutas	Participación en los gastos administrativos	Asignaciones netas	Aplicaciones	Balance a 31.12.2018
Fondos Asignados							
PROMEFA	143 732	-24 375	35 000	-4 375	30 625	-112 255	37 727
Programa Nutricional	8 515	-8 515	7 000	-875	6 125	-6 019	106
Programa Educativo	30 556	-10 751	101 152	-12 644	88 508	-108 107	207
Proyecto Arte	0	0	179 400	-22 425	156 975	-89 830	67 145
Centro Socio-económico	0	0	192 000	-24 000	168 000	-51 698	116 301
CAPITAL DEL FÓNDO	182 803	-43 641	514 552	-64 319	450 233	-367 909	221 486

Capital Fundacional							
Dotación de Capital	2 000						2 000
Fondos disponibles	21 378	43 641	-43 556	0	0	0	21 463
CAPITAL FUNDACIONAL	23 378	43 641	-43 556	0	0	0	23 483

BALANCE ANTERIOR	Balance Inicial	Transferencia interna	Asignaciones brutas	Participación en los gastos administrativos	Asignaciones netas	Aplicaciones	Balance a 31.12.2017
Fondos Asignados							
PROMEFA	215 188	0	55 000	0	0	-126 456	143 732
Programa Nutricional	32 000	0	25 000	0	0	-48 485	8 514
Programa Educativo	34 000	0	41 074	0	0	-44 517	30 557
CAPITAL DEL FONDO	281 188	0	121 074	0	0	-219 458	182 803

Capital Fundacional							
Dotación de Capital	2 000						2 000
Fondos disponibles	76 833	0	-55 455	0	0	0	21 378
CAPITAL FUNDACIONAL	78 833	0	-55 455	0	0	0	23 378

* Estos movimientos corresponden a la parte de los gastos administrativos de las donaciones asignadas recibidas en 2016 y 2017.





LUZ
BARRIO

LUZ
BARRIO

LUZ
BARRIO

LUZ
BARRIO

**Proyecto sobre la seguridad
alimentaria - Hogar Bambi**

DONANTES PRIVADOS

Sra. Alicia Abbundo, Sra. Corinne Abetel, Sra. Luz Mila Acuna, Sr. y Sra. Antonio Adegas, Sra. Nina Aebi, Sr. Gian-Reto Agramunt, Sra. Françoise Aimée, Sra. Catherine Akerheim, Sr. y Sra. François Albers Schönberg, Sr. y Sra. Patrick Alberti, Sra. Marièsol d'Aligny de la Tour d'Auvergne, Sr. Etienne Allard, Sra. Eva Alvarez, Sr. Manuel Alvarez, Sra. Floriana Antoine, Sr. Maurice Antoine, Dr Alvaro Arana, Sra. Catalina Ardila, Sr. y Sra. Etienne d'Arenberg, Sr. y Sra. Luc Argand, Sra. Alexia Arigoni, Sra. Cécile Arocena, Sr. y Sra. Antoine d'Assche, Sr. y Sra. Marc Aubert, Sra. Florence Aubert Siegrist, Sra. Karine de Baillencourt Cramer, Sr. Bambito Azul, Sra. Rayanne Bahia Gomes, Sra. Lila Barbey, Sr. y Sra. Michel Barbey, Sr. y Sra. Richard Barbey, Sra. Monique Bardon, Sra. Lia Barroco, Sra. Nathalie Barzilay, Sr. y Sra. Hughes Baudenet d'Annoux, Sr. Geoffroy Bazin, Sra. Violaine Begarelli, Sra. Christine Bégault Moyersoén, Sr. Mourad Belhadj, Sr. y Sra. Jean Patrice Belvallette, Sr. y Sra. Giovanni Benazzo Burgerhout, Sra. Noémie Benhamou, Sr. y Sra. Stéphane Bensahel, Sr. Truls D. Berg, Sr. y Sra. Jean François Beth, Sr. Paul Biard, Sra. Ophélie Bichat, Sra. Rosina Bisi, Sr. Martin Bode, Sra. Marie Claire Boel, Sr. Maxime Bonnet, Sr. y Sra. Hervé Borne, Sra. Madeline Bory, Sr. y Sra. Alain Boucheron, Sra. Diana Brandt, Sr. Christophe Braun, Sra. Francesca Brignone, Sr. y Sra. Marc Briol, Sra. Gabriele Bruetsch, Sra. Daniela Burrus-Wieghardt, Sr. Eric Burrus, Sra. Virginie Burrus, Sr. Yves Burrus, Sra. Emmanuela Burrus-Gratry, Sr. Monica Busse, Sr. y Sra. Michel Cagneux, Sra. Philippa Calnan, Sr. Marco Camerana, Sr. y Sra. Guido Caratsch, Sr. Jean-Louis Carreras, Sr. Lionel Castegnaro, Sr. y Sra. Marc Casthelaz, Sra. Liliane Cavallero, Sr. y Sra. Philippe Chandon Moët, Sr. Guillaume Charles, Sra. Danielle Chauvet, Sr. y Sra. Jacques Chevalier, Sra. Yasmine Ciucchi, Sr. y Sra. Neville Cook, Sr. y Sra. John Nicholas Cotton, Sr. y Sra. Frédéric Couson, Sra. Judith Crettol Monfrini, Sr. y Sra. Gérald Crompton, Sra. Karen Cru, Sra. Sylvie Dana, Sra. Deniz Darier, Sra. Florence Daya-Zwahlen, Sr. y Sra. Pierre Dayer, Sra. Clarisse Deferne Bednarczyk, Sr. y Sra. Stéphane Degenne, Sra. Elena Degerine, Sr. y Sra. Eric Demole, Sr. Damien Depalma, Sra. Christina Digman, Sr. y Sra. Michel Dominicé, Sr. y Sra. Charles Dormeuil, Sr. y Sra. Olivier Dunant, Sr. y Sra. Martin Egli, Sra. Antoinette Engel, Sr. Jérôme Eschbach, Sr. y Sra. Jean-Claude Faes, Sr. y Sra. Bénédicte Fatio, Sr. y Sra. Guillaume Fatio, Sr. y Sra. Thierry Fauchier-Magnan, Sra. Cristina Manuela Fedele, Sr. Jorge y Julien Fernandez Lindes, Sr. y Sra. Harold de Fierlant Dormer, Sra. Clarina Firmenich, Sr. y Sra. Fred Henri Firmenich, Sr. y Sra. Pierre Yves Firmenich, Sra. Frédérique Flournoy, Sra. Lara Fol, Sra. Scarlette Fondeur, Sra. Patricia Fouad Moser, Sr. Julien Froidevaux, Sr. y Sra. Olivier Gachon, Sr. Laurent Galiotto, Sr. Karim Ganji, Sra. Marie Christine Garbe Renouvin, Sra. Eugenia Garcia, Sr. y Sra. Robert Genillard, Sr. Jean-H. Genoud, Sra. Sibylle Gigon Jeanrenaud, Sra. Ines Gimblett, Sra. Silvia Gomez Ordonez, Sr. Jacques Alain Gonet, Sr. Nicolas Gonet, Sra. Sybille Gonet Hentsch, Sr. y Sra. Thomas Goossens, Sr. y Sra. Marcel de Gottrau, Sra. Fabienne Graells, Sr. Ricardo Graells, Sra. Luz Grand-Guillaume Perrenoud, Sra. Geertruida Granelli de Croon, Sr. Patrick Grangier, Sra. Claudia Groothaert, Sr. Laurent Groothaert, Sr. y Sra. Marc Groothaert, Sr. Frank Guemara, Sra. Laetitia Guigui Perrier, Sra. Marie-José Guscelli, Sr. Anna Marie Hagger, Sra. Jean de Haller, Sr. Philippe Harder, Sra. Melissa Harnais, Sr. y Sra. Ilan Hayim, Sra. Jean-Claude Hentsch, Sra. Laurence Hernandez, Sr. y Sra. Philippe Hersant, Sr. y Sra. Jack W. Heuer, Sra. Fay Ines Hodler, Sra. Françoise Holz, Sr. y Sra. Daniel Janssen, Sra. Muriel Jaques-Dalcroze, Sr. Julien Jarabo Plana, Sr. y Sra. Frank Keane, Sr. y Sra. Jean Keller, Sr. y Sra. Pierre Keller, Sra. Isi von Kerssenbrock-Krossig, Sra. Sabine Kunz, Sra. Marite Laboureau, Sra. Brigitte Lacroix, Sr. y Sra. Thierry Lacroix, Sra. Elisabeth Lagergren, Sr. y Sra. Charles Louis de Laguiche, (*) Sra. Renate Lambertz, Sr. y Sra. Christophe Lambotte, Sra. Gabrielle Lambotte, Sra. Sylvie Lanaras, Sr. y Sra. Nikolaus Langloh, Sra. Catherine Lanvers, Sr. y Sra. Diego Lavandeyra, Sr. Richard Lefebvre, Sr. y Sra. Rudolf Leising Sigg, Sra. Brigitte Lescure, Sra. Maria-Gabriella Levy, Sr. Guillaume di Liberatore, Sra. Evelyn Juliette de Lint, Sra. Alexandra Lochner, Sr. Armand Lombard, Sr. Thierry Lombard, Sr. y Sra. Stanislas Lubomirski, Sr. Bernard Mach, Sra. Silvia Mailian, Sr. Albert Mandic, Sr. y Sra. Enrico Mantello, Sra. Maude Maréchal, Sr. Bruno Marin, Sra. Catherine Mathenet, Sra. Franziska Mathys, Sra. Sandrine



Menard, Sr. y Sra. Damien Ménard, Sra. Claudia Ximena Mestre Rincon, Sr. y Sra. Angelos Metaxa, Sr. Luc Michaud, Sra. Dorothee Micheli-Bodmer, Sr. Gustav Alain Miesegaes, Sra. Audra Mockus, Sra. Dominique Moser Junod, Sr. y Sra. Christopher Mouravieff Apostol, Sra. Swana Mourgue d'Algue, Sr. y Sra. Pierre-Yves Mourgue d'Algue, Sra. Tamara Munoz, Sr. Jean Murith, Sr. y Sra. Benjamin Mushokoza-Rico, Sr. y Sra. Christian Mustad, Sr. y Sra. Karim Ojeh, Sra. Pamela Nabeta, Sr. y Sra. Claude Nahum, Sr. y Sra. Joachim Laurenz Naimer, Sr. y Sra. Robert Naville, Sr. y Sra. Henri Nerfin, Sr. Heder Neves, Sra. Aylin Niederberger, Sr. y Sra. Bernard Noetzlin, Sra. Nathalie Nordmann, Sra. Liliana Nussbaum, Sr. y Sra. Patrick Odier, Sr. Mirko Odorisio, Sra. A. Oltramare, Sra. Monique Oltramare, Sr. y Sra. Roger-Alain Oltramare, Sr. y Sra. Yves Oltramare, Sr. y Sra. Juan Antonio Olvera, Sra. Valérie Orlando, Sra. Lucila Oulevay, Sra. Leela Palffy de Erdoed, Sr. Michael Pamingle, Sr. Constantin Papadimitriou, Sr. Jacques Michel Paquet, Sra. Suzan Pasin, Sra. Patricia Pastré, Sra. Victoria Patiño, Sra. Brigitta Perdakis, Sra. Evelyn Peten, Sr. y Sra. Gilles Petitpierre, Sr. y Sra. Edi Pfister, Sr. Philippe Pfister, Sra. Marie Pidoux, Sr. y Sra. Jérôme Pieyre, Sr. y Sra. Denis Pittet, Sr. Olivier Polin, Sr. Luc Prokesch, Sr. y Sra. Christopher Purshouse, Sra. Marie José de Quevedo Pessanha, Sra. Nuria Quiroz, Sr. Manfredo Radicati di Primeglio, Sr. y Sra. Maxime de Raemy, Sr. y Sra. Giovanni Ravano, Sr. Claudio Recupero, Sra. Clara Restrepo, Sr. y Sra. Fernando Rey Lozano, Sr. y Sra. Lionel Richardson, Sr. Georg von Richter, Sra. Vytas Rico, Sr. y Sra. Jan Risberg, Sr. y Sra. Guillaume de Rham, Sr. David Rochat, Sra. Adeline Roguet Kern, Sra. Laura Roig do Nascimento, Sr. Nicolas Roll, Sr. y Sra. Lorenzo Romano, Sr. y Sra. Jacques Rossier, Sr. y Sra. Benjamin de Rothschild, Sr. y Sra. William Roux, Sr. y Sra. François Rumpf, Sra. Marina Sakali, Sr. y Sra. Andrea Salina Amorini Bolognini, Sr. Jean-Pascal Salvaj, Sr. Paul Saurel, Sr. y Sra. Peter Saxer, Sr. Anton Schenker, Sr. Eric Schenker, Sra. Lara Schlegelmilch Mossaz, Sra. Katharina Schlup, Sra. Dominique Schneebeli, Sr. y Sra. Julien Schoenlaub, Sra. Linh Schroeder, Sra. Kenneth Scott, Sra. Louisa Seilern, Sr. y Sra. Claude de Senarclens, Sra. Christiane de Senarclens Combe, Sr. Alexandre de Senger, Sra. Caroline de Senger, Sr. y Sra. Denis Séveris, Sr. Fabio Sidler, Sr. Salvatore Simone, Sra. Françoise Slavic-Balimann, Sra. Maria Victoria Slotkus de Rico, Sr. y Sra. Hans Rudi Spillmann, Sr. y Sra. Patrick Spillmann, Sr. Rupert Spillmann, Sr. y Sra. Enrico Spinola, Sr. y Sra. Heinz Staehli, Sr. Sylvain Steen, Sr. y Sra. Andreas Stotzer-Stettler, Sr. y Sra. François Sunier, Sr. Nicola Sursock, Sr. Wabbe Tamari, Sr. Jean Georges Thorens, Sr. y Sra. Jean-Paul Tissières, Sr. Cédric Tolck, Sra. Alexandra de la Tour d'Auvergne, Sra. Nicole Troillet, Sr. David Trouba, Sra. Catherine de Tschanner, Sr. y Sra. Bénédict Turrettini, Sr. y Sra. Jean Turrettini, Sr. y Sra. Gérard Turrettini, Sra. Wibrandis Turrettini, Sr. y Sra. Hilmi Unver, Sr. Jhonny Vaca, Sra. Saskia van Beuningen, Sr. y Sra. Philippe Venitus, Sr. y Sra. Guy Vermeil, Sr. y Sra. Luc Vermeil, Sra. Séverine Vilaylack, Sr. y Sra. Jean-Louis Vilgrain, Sr. Frédéric Vivien, Sr. y Sra. Guy Waldvogel, Sr. Andreas Weber, Sr. y Sra. Jacques Wicht, Sr. y Sra. Maarten Wilbers, Sra. Marina von Wyss, Sra. Bettina Wuest-Senft, Sr. y Sra. Massimiliano Zanon di Valgiurata, Sra. Marina Zanotto, Sra. Abigail Zoppetti, Sra. Karen zu Dohna, Sra. Aurélie Zupigger, Sra. Christine Zurfluh, Sr. y Sra. Guy Zwahlen, Sr. René Zwahlen.

Así como varios donantes que han querido permanecer en el anonimato.

La Fundación Ayuda a la Infancia desea agradecer especialmente a los donantes de Race for Gift y del Circo de Navidad 2018, así como los numerosos voluntarios que nos apoyan cada año durante la organización de estos dos eventos.

DONANTES PRIVADOS - SPIEZ

Anton Aebersold, Fritz y Rosemarie Aegler, Ernst Altwegg-Berger, Daniel y Yvonne Baumgartner, Barbara y Robert Begun-Ganz, Louise Bernhard, Hans y Marlies Bischoff-Surer, Christian Blum, Kurt y Rosmarie Brechbühler, Sonja Buehler, Anton y Marianne Bühler-Bossart, Werner y Susi Bühlmann, Yreas Bürki-Huggler, Peter y Barbara Bütikofer, Dora Casura, Thomas Clerc, Nelly Daepf, Rolf Dällenbach, Verena De Serra Frazao, Hanspeter y Marlene Debrunner, Katharina Egli-Mosimann, Roly y Irene Eglin, Patrick Emmenegger, Andreas y Christina Erb-Ammann, Lukas Fahrni, Christian y Marianne Fahrni, Hans y Vreni Fahrni, Matthias y Mirjam Fahrni, Katharina Fischer, Paul y Beatrice Frey, Antoniella Frijia, Anton Fuchs, Katharina Fuchser, Yvonne Garderbouh-Michel, Urs y Christina Gehbauer, Beatrice Geissbühler, Beat y Sonja Gerber, Erich Graber, Martin y Margrit Grossmann, Hans Jakob y Christine Hadorn, Rosie Müller, Renato y Katharina Heiniger, Urs y Sylvia Hofer, Walter y Ursula Holderegger-Maurer, Rolf Holzer, Ulrich y Ursula Huber, Christoph y Eveline Hürlimann, Lucien Junker, Christian Kaspar, Werner y Ursula Kaufmann, Heinz y Marianne Kramer, Walter Krebs, Kurt Kunz, Hans-Ulrich y Brigitte Kurt Mosimann, Elke Laackmann, Ivo Lakomy, Berchtold y Ursula Lehn-Briggen, Evelyne Leuenberger, Gehrhard+Magrit Liechti, Annemarie Locher-Bleuer, Fritz Lörtscher-Hirt, Rudi y Marianne Luginbühl, Erwin Lüthi, Hansjörg y Hedwig Lüthi, Marianne Lüthi, René Maeder, Ernst y Rosmarie Mani-Moratti, Marianne Maurer-Luginbühl, Markus y Silvia Mausli-Fahrni, Margot Meile, Thomas y Isabel Messmer-Meile, Hanspeter y Käthi Meyer-Zürcher, Jürg Meyes, Alfred y Franziska Meyes-Hediger, Marc Miauton, Ruedi Michel, Margrit Mühlematter-Steffen, Ursula Müller, Philipp Müller-Wülser, Fritz y Heidi Neukomm, Walter Nüesch, Christa Pauli, Bernhard y Maria Peter, Martin Regez, Renate Roesti, Ernst y Ruth Roesti-Hadorn, Gerhard y Charlotte Rohrer, Walter Roth, Ulrich Santschi, Heinz Schaad, Gerhard y Elisabeth Schafroth, Nelly Schallenberger, Gottfried y Doris Scheiben, Lilian Schild-Rohrbach, Markus y Regina Cornelia Schneeberger-Kunz, Hansrudolf y Therese Schneiter, Kathrin Sommer-Wymann, Alois Steiger, Ursula Steinmann, Marianne Stettler, Julia Straubhaar, Samuel y Erika Stucki, Hannes Teuscher, Antonio y Susanna Troiano-Buetzer, Hansruedi y Martha Trösch, Martin y Claudia Ueltschi, Marlyse Volkart, Hansruedi von Ah, Andreas y Erika von Känel, Armin y Susanna Voramwald, Hans Ruedi y Margrit Wyfluh-Rufennacht, Hans-Rudolf y Jovita Wenger-Honegger, Lydia Werren-Zbinden, Sonja Wymann, Anita Wyss-Briggen, Christian Zaugg, Hans Zbinden-Janzi, Michael y Bianca Zimmermann, Hans-Ulrich Zimmermann, Dorli Zürcher.

Un agradecimiento especial a la familia y amigos de los difuntos (*) Dori Kilchhofer y Julian Castano por su generosidad en el apoyo a la Fundación.



Hogar Darién

DONANTES

ALDI Suisse SA, Anne Frank Fonds, Apotheke Unitobler AG, Appenzell Ausserhoden, ArcelorMittal SA, Association Swiss Gifts, Atelier d'Architecte Nicolas Roll, Baudile GmbH, Bibliothèque des Arts, Blue Dawn Foundation, Bonitas Stiftung, Bruellan Wealth Management SA, Bulgari Global Operations SA, Burgerbäuert Faulensee, BZS Heizung-Sanitaer AG, CAPLAND SA, Christine Fromer Stiftung, Clariant Foundation, COOP, Däster-Schild Stiftung, Decalia Asset Management SA, Dieter Kathmann Stiftung, Dr. Rau Stiftung, Education and Health Foundation, Einwohner-gemeinde Riehen, Elektro und Telematik Scherler AG, Etude Borel & Barbey, Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Thoune, Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Utikon, Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Spiez, Fédération Genevoise de Coopération, Fondation Alfred et Eugénie Baur, Fondation de Bienfaisance de la Banque Pictet & Cie, Fondation Gertrude Hirzel, Fondation Igor Carl Fabergé, Fondation Johann et Luzia Grassli, Fondation Madeleine, Fondation Marcel et Ulo Zwingmann, Fondation Philanthropique Famille Firmenich, Fondation Philanthropique Famille Sandoz, Freemont Management SA, Groupe Scolaire Athéna, Handarbeitskreis Uetendorf, HSBC Multi Family Offices, Impact Finance Management SA, Interzegg AG, Kantonal Bernischer Baumeisterverband, Kirchgemeinde Aeschi-Krat-tigen, Lotex Stiftung, Maecenata Stiftung, Merck Foundation, Mourgue d'Algue & Cie, N.A.T Services SA, Paroisse de Saint-Pierre-Fusterie, Patrick Emmenegger Immobilien Verwaltungen AG, PENTA SA, Services Industriels de Genève, Stadt Aarau, Stiftung Carl und Elise Elsener-Gut, Stiftung Sanitas Davos, The Demigryphon Trust, The Hope Trust, TMR Welfare-Stiftung, Trasporti Tanzi & Figli SA, Ueli Reichenbach AG, VCT Vector Gestion SA, Swiss Philanthropy Foundation.

Así como tres fundaciones privadas que desean permanecer en el anonimato.





Agradecemos en especial:

- > **Por la financiación del Programa PROMEFA y del centro socioeconómico de Bogotá:** Federación Ginebrina de Cooperación, Swiss Philanthropy Foundation, Fundación Bonitas, Fundación Johann & Luzia Grassli, Health and Education Foundation, Dieter Kathman Stiftung, Clariant Foundation, Fundación Gertrude Hirzel, Lotex Foundation, Appenzell Ausserrhoden, Stadt Aarau y una fundación que desea mantener el anonimato.
- > **Por la financiación del Programa alimentario:** Daester Schild Stiftung.
- > **Por la financiación del Programa pedagógico:** Merck Family Foundation, Stiftung Sanitas Davos.
- > **Por el apoyo al proyecto Arte:** Federación Ginebrina de Cooperación, Fundación de Beneficencia del Banco Pictet & Cie.
- > **Por la construcción de la sala multiuso del Hogar de Darién:** Fondation de Famille Firmenich, American Friends of the Bambi Homes.

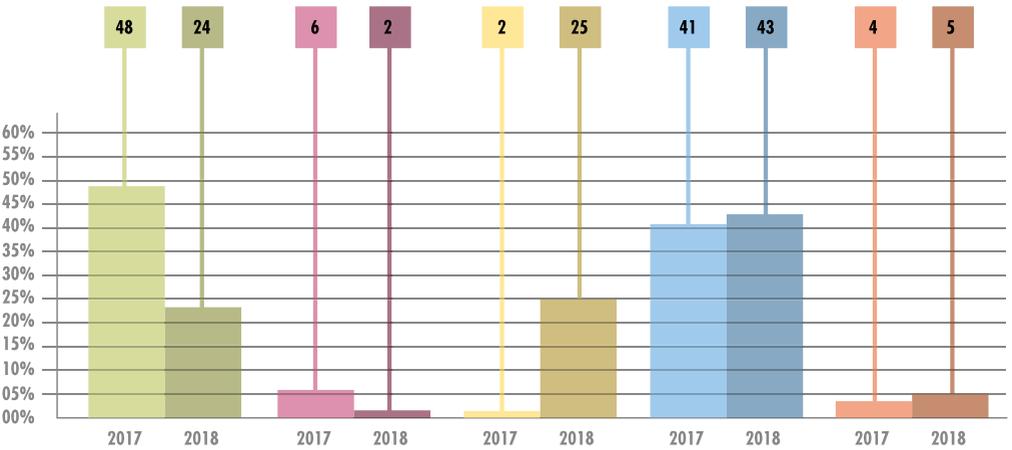
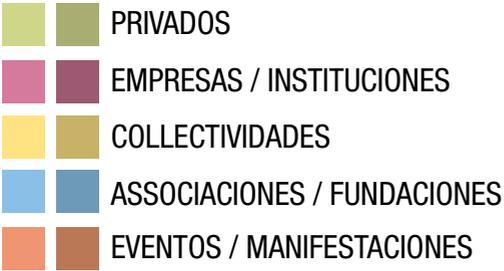
Al igual que:

Los miembros de los Consejos de Fundación de Suiza y Colombia, los equipos en el terreno, los socios locales de los sectores público y privado que, gracias a su compromiso, llevan a cabo día a día las distintas acciones de los programas de apoyo.

Todos los voluntarios provenientes no solo de Suiza, sino también de los Estados Unidos y Colombia que colaboran cada año con la organización de actividades, el apoyo logístico, la promoción de la comunicación y el seguimiento de los niños y sus padres.

Los traductores voluntarios en Suiza y, en especial, Claudia Groothaert, al igual que la Agencia Hémisphère Sàrl, la Agencia Seven de Ginebra y el servicio de impresión del Banco Lombard Odier & Cie SA.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DONACIONES EN 2018





! PORQUE CADA GESTO CUENTA, GRACIAS POR SU APOYO !



Una madre con su unidad de producción - Hogar Bogotá

**« SI QUIERES IR
RÁPIDO, CAMINA SOLO;
PERO SI QUIERES
LLEGAR LEJOS, CAMINA
ACOMPAÑADO. »**

Proverbio africano





CONTACTOS

Fondation Aide aux Enfants, Foyers Bambi Colombie

12 rue de la Corraterie / CP 5143 / 1211 Ginebra 11 / Suiza

T. + 41 22 810 16 16

info@fondation-bambi.org / www.fondation-bambi.org

Crédit Suisse Ginebra

Cuenta corriente CHF: N° 0251-545427-11

Iban: CH47 0483 5054 5427 1100 0

Swift: CRESCHZZ12A

Clearing: 4835



twitter.com/Fondationbambi

facebook.com/FoyersBambi

PIE EDITORIAL

Copyright: **Fondation Aide aux Enfants**

Fotografía: **Manuel Barrero, Fondation Aide aux Enfants y Lorenzo Romano**

Dirección artística y design: **Hémisphère Genève**

Dirección proyecto: **Secretaria general**

Impreso con el apoyo del **Banco Lombard Odier & Cie**

